

MANUALE DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO

IT

MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

FR

INSTALLATIONS- UND GEBRAUCHSHANDBUCH

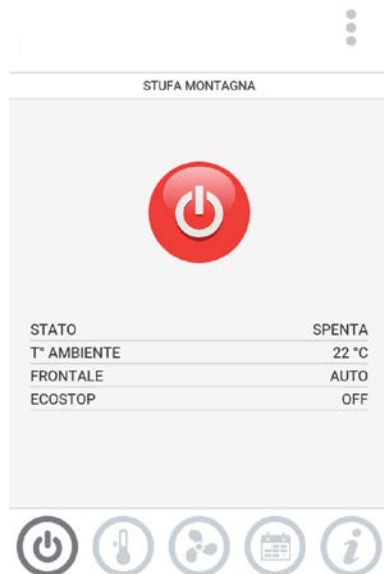
DE

HANDLEIDING VOOR INSTALLATIE EN GEBRUIK

NL

INSTALLATION GUIDE

GB



# WiFi EASY



8901638300

<b>INDICE .....</b>	<b>II</b>
<b>INTRODUZIONE.....</b>	<b>3</b>
<b>1- CONDIZIONI DI GARANZIA.....</b>	<b>4</b>
<b>2-REGISTRAZIONE PRODOTTO .....</b>	<b>5</b>
<b>3-SCHERMATA MENU .....</b>	<b>6</b>
<b>4-SCHERMATE FUNZIONALI .....</b>	<b>8</b>

**Istruzioni in lingua originale**

Gentile Cliente,

perché lei possa ottenere le migliori prestazioni, le suggeriamo di leggere con attenzione le istruzioni contenute nel presente manuale. Il presente manuale di installazione ed uso costituisce parte integrante del prodotto: assicurarsi che sia sempre a corredo dell'apparecchio, anche in caso di cessione ad un altro proprietario. In caso di smarrimento richiedere una copia al servizio tecnico di zona o scaricandolo direttamente dal sito web aziendale.

Tutti i regolamenti locali, inclusi quelli che fanno riferimento alle norme nazionali ed europee, devono essere rispettati al momento dell'installazione dell'apparecchio.

In Italia, sulle installazioni degli impianti a biomassa inferiori a 35KW, si fa riferimento al D.M. 37/08 ed ogni installatore qualificato che ne abbia i requisiti deve rilasciare il certificato di conformità dell'impianto installato. (Per impianto si intende Stufa+Camino+Presad'aria).

## REVISIONI DELLA PUBBLICAZIONE

Il contenuto del presente manuale è di natura strettamente tecnica e di proprietà del produttore.

Nessuna parte di questo manuale può essere tradotta in altra lingua e/o adattata e/o riprodotta anche parzialmente in altra forma e/o mezzo meccanico, elettronico, per fotocopie, registrazioni o altro, senza una precedente autorizzazione scritta da parte del produttore.

L'azienda si riserva il diritto di effettuare eventuali modifiche al prodotto in qualsiasi momento senza darne preavviso. La società proprietaria tutela i propri diritti a rigore di legge.

## CURA DEL MANUALE E COME CONSULTARLO

- Abbiate cura di questo manuale e conservatelo in un luogo di facile e rapido accesso.
- Nel caso in cui questo manuale venisse smarrito o distrutto richiedetene una copia al vostro rivenditore oppure direttamente al Servizio di assistenza tecnica autorizzato. E' possibile anche scaricarlo dal sito web aziendale.
- Il **"testo in grassetto"** richiede al lettore un'attenzione accurata.
- *"Il testo in corsivo"* si utilizza per richiamare la Vostra attenzione su altri paragrafi del presente manuale o per eventuali chiarimenti supplementari.
- La *"Nota"* fornisce al lettore informazioni aggiuntive sull'argomento.

## AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- **L'installazione, il collegamento elettrico, la verifica del funzionamento e la manutenzione vanno eseguite esclusivamente da personale autorizzato e qualificato**
- **Installare il prodotto secondo tutte le leggi locali, nazionali e le norme vigenti nel luogo, regione o stato.**
- Per il corretto uso del prodotto e delle eventuali apparecchiature elettriche ad esso collegate e per prevenire incidenti si devono sempre osservare le indicazioni riportate nel presente manuale.
- Prima di iniziare qualsiasi operazione, l'utente o chiunque si appresti ad operare sul prodotto dovrà aver letto e compreso l'intero contenuto del presente manuale di installazione e utilizzo. Errori o cattive impostazioni possono provocare condizioni di pericolo e/o funzionamento irregolare.
- Ogni responsabilità per un uso improprio del prodotto è totalmente a carico dell'utente e solleva il produttore da ogni responsabilità civile e penale.
- Qualsiasi tipo di manomissione o di sostituzione non autorizzata di particolari non originali del prodotto può essere pericoloso per l'incolumità dell'operatore e sollevano la ditta da ogni responsabilità civile e penale.
- Se previsto il prodotto deve essere connesso elettricamente ad un impianto munito di un efficace sistema di messa a terra.
- Non lavare il prodotto con acqua.
- Installare il prodotto in locali che non siano a pericolo incendio e predisposti di tutti i servizi quali alimentazioni (aria ed elettriche) e scarichi per i fumi.
- L'immagazzinamento del prodotto e del rivestimento deve essere effettuato in locali privi di umidità e gli stessi non devono essere esposti alle intemperie.

## CONDIZIONI DI GARANZIA

La ditta garantisce il prodotto, **ad esclusione degli elementi soggetti a normale usura** sotto riportati per la durata di **due anni** dalla data di acquisto che viene comprovata da un documento probante che riporti il nominativo del venditore e la data in cui è stata effettuata la vendita, l'inoltro del certificato di garanzia compilato entro 8 gg. e se il prodotto è stato installato e collaudato da installatore specializzato e secondo le dettagliate istruzioni indicate nel libretto di istruzioni in dotazione al prodotto.

Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione gratuita **delle parti riconosciute difettose all'origine per vizi di fabbricazione.**

## ESCLUSIONI

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di negligenza o trascuratezza nell'uso, di errata manutenzione, di installazione non conforme con quanto specificato dalla ditta (vedi capitoli relativi in questo manuale d'uso).

La ditta non garantisce che sia sempre attivo il servizio di connessione remota alla stufa mediante la rete internet, non potrà essere ritenuta responsabile per qualsiasi danno derivante dalla mancanza di connessione alla stufa.

La ditta declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, animali o cose in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale e concernenti, specialmente le avvertenze in tema d'installazione, uso e manutenzione del prodotto.

In caso d'inefficienza del prodotto rivolgersi al rivenditore e/o all'importatore di zona.

I danni causati da trasporto e/o movimentazione sono esclusi dalla garanzia.

Per l'installazione e l'uso del prodotto, si deve far riferimento esclusivamente al manuale di installazione e utilizzo in dotazione.

La garanzia decade in caso di danni recati per manomissioni al prodotto, agenti atmosferici, calamità naturali, scariche elettriche, incendi, difettosità dell'impianto elettrico e causati da assente o non corretta manutenzione secondo istruzioni del costruttore.

## 2-REGISTRAZIONE PRODOTTO

IT

Per registrare il proprio smartphone con una specifica stufa/caldaia si deve compilare la schermata di registrazione prodotto.



The image shows a registration form on the left and a photograph of a boiler on the right. The form has four input fields and a button. Arrows point from the boiler label to the form fields:

- Field 1: MAC ADDRESS (XXXXXXXXXXXX) - points to the MAC address on the boiler label.
- Field 2: COD. REGISTRAZIONE WIFI (XXXXXX) - points to the registration code on the boiler label.
- Field 3: CODICE ARTICOLO (XXXXXX) - points to the article code on the boiler label.
- Field 4: NOME PRODOTTO (Stufa montagnal) - points to the product name on the boiler label.

The boiler label contains the following text: "D0 07 80 D9 2D A8", "REG COD 700116", and "Stufa montagnal".

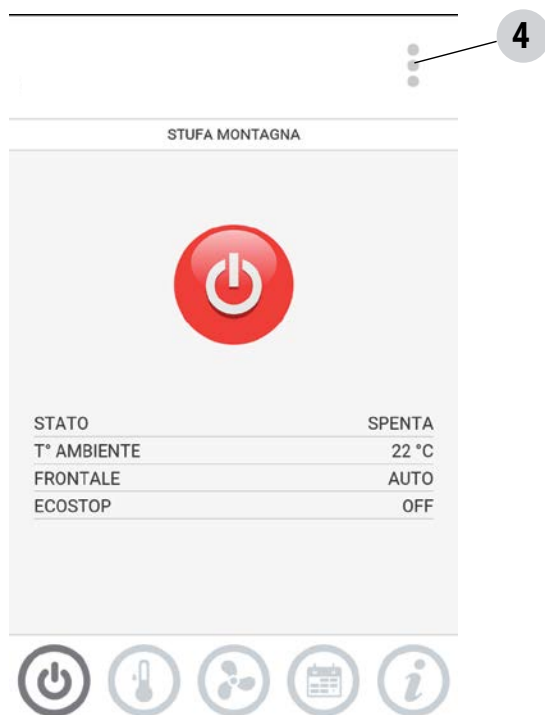
1	senza i "."
2	Codice articolo della stufa/caldaia
3	Nome assegnato dall'utente per riferirsi alla specifica stufa/caldaia

Una volta compilati tutti i campi premere "REGISTRA PRODOTTO" ed attendere la conferma di avvenuta registrazione.

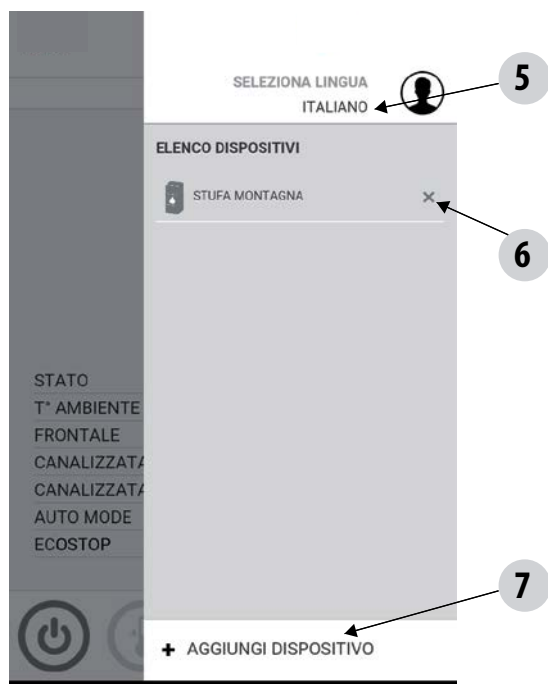
**DESCRIZIONE GENERALE**

Per impostare una lingua, registrare un'altra stufa/caldaia o rimuovere una stufa/caldaia precedentemente registrata accedere alla schermata "menu".

4	Premere per entrare in schermata "menu"
---	-----------------------------------------



5	Modifica la lingua impostata
6	Rimuove una stufa/caldaia precedentemente registrata
7	Aggiunge una stufa/caldaia



Le schermate sono identificate dall'evidenziazione della rispettiva icona:



**SCHEMATA PRINCIPALE**



**SCHEMATA DI REGOLAZIONE POTENZA E/O TEMPERATURA**



**SCHEMATA DI REGOLAZIONE VENTILAZIONE**



**SCHEMATA DI IMPOSTAZIONE PROGRAMMI TIMER**



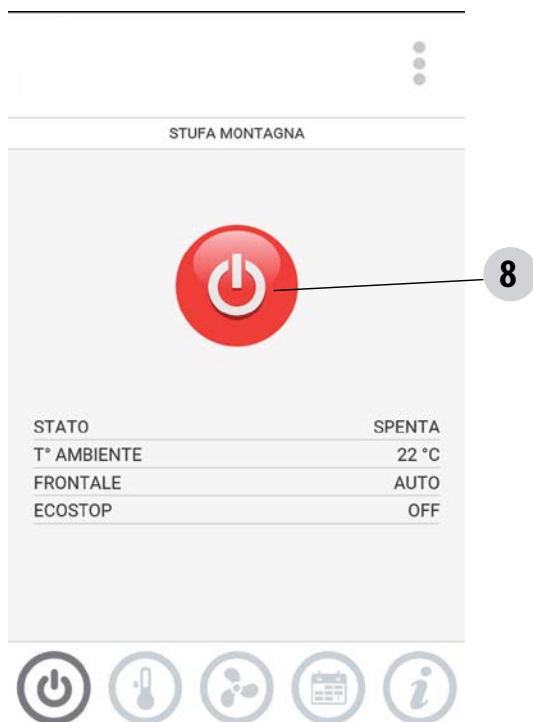
**SCHEMATA DI INFORMAZIONI**

È sempre possibile spostarsi da una schermata all'altra premendone l'icona.



## SCHEMATA PRINCIPALE

La schermata principale varia a seconda del modello di stufa/caldaia a cui ci si collega.

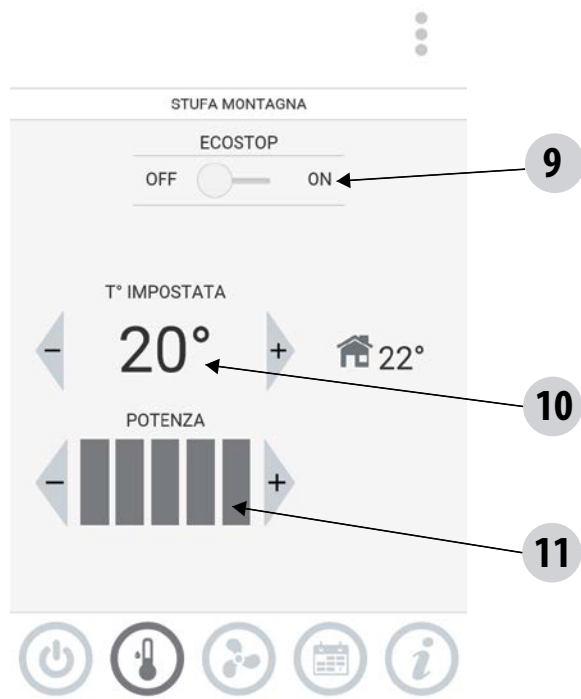


8

Premere per accendere o spegnere la stufa/caldaia.  
Rosso= spento  
Verde= acceso

**SCHERMATA DI REGOLAZIONE POTENZA E/O TEMPERATURA**

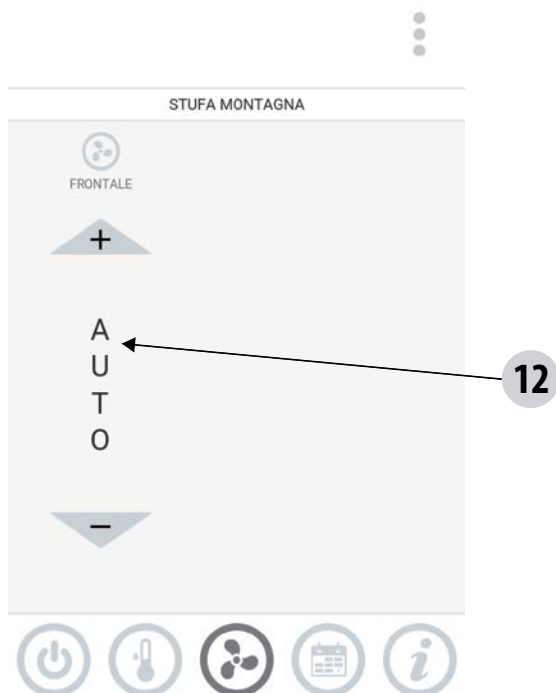
La Schermata di regolazione potenza e/o temperatura varia a seconda del modello di stufa/caldaia a cui ci si collega. In particolare variano le opzioni impostabili ON/OFF, vengono visualizzate solamente le opzioni disponibili per la particolare stufa/caldaia a cui si è collegati.



9	Impostazioni di funzionamento ON/OFF.
10	Premere +/- per variare l'impostazione della temperatura ambiente
11	Premere +/- per variare l'impostazione della potenza

**SCHERMATA DI REGOLAZIONE VENTILAZIONE**

La Schermata di regolazione ventilazione varia a seconda del modello di stufa/caldaia a cui ci si collega. In particolare variano il numero e le possibili impostazioni dei ventilatori ambiente, vengono visualizzate solamente le opzioni disponibili per la particolare stufa/caldaia a cui si è collegati.



12	Premere +/- per variare l'impostazione della ventilazione ambiente. L'opzione AUTO e potenza 0 dipendono dal tipo di stufa/caldaia.
----	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### SCHERMATA DI IMPOSTAZIONE PROGRAMMI TIMER

La Schermata di impostazione programmi timer varia a seconda del modello di stufa/caldaia a cui si collega. In particolare variano il numero dei possibili programmi impostabili.



13	Premere per attivare/disattivare il singolo programma timer.
14	Impostare l'ora di start e di stop del singolo programma timer.
15	Impostare i giorni in cui è attivo il singolo programma timer.
16	Espande o comprime la visualizzazione del singolo programma timer.

17 Premere per salvare le impostazioni di tutti i programmi timer.



## SCHERMATA DI INFORMAZIONI

La Schermata di informazioni varia a seconda del modello di stufa/caldaia a cui ci si collega.



<b>INDEX .....</b>	<b>15</b>
<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>16</b>
<b>1 - CONDITIONS DE GARANTIE .....</b>	<b>17</b>
<b>2 - ENREGISTREMENT DU PRODUIT .....</b>	<b>18</b>
<b>3 - PAGE-ÉCRAN DU MENU .....</b>	<b>19</b>
<b>4 - PAGES-ÉCRANS FONCTIONNELLES.....</b>	<b>21</b>

**Traductions des instructions en langue originale**

Cher client,

Pour que vous puissiez obtenir les meilleures performances, nous vous suggérons de lire attentivement les instructions figurant dans ce manuel.

Ce manuel d'installation et d'utilisation est une partie intégrante du produit : veiller à ce qu'il accompagne toujours l'appareil, même en cas de cession à un autre propriétaire. En cas de perte, demander un exemplaire au service technique local ou le télécharger directement sur le site web de l'entreprise.

Toutes les réglementations locales, y compris celles qui se rapportent aux normes nationales et européennes, doivent être respectées lors de l'installation de l'appareil.

En Italie, sur les installations de systèmes à biomasse inférieurs à 35 kW, il est fait référence au Décret Ministériel 37/08 et tout poseur qualifié en possession des conditions requises en la matière doit délivrer un certificat de conformité du système installé. (Par système on entend poêle+cheminée+prise d'air).

## RÉVISIONS DE LA PUBLICATION

Le contenu de ce manuel est de nature strictement technique et appartient à la société.

Aucune partie de ce manuel ne peut être traduite dans une autre langue et/ou adaptée et/ou reproduite même partiellement sous une autre forme et/ou moyen mécanique, électronique, pour des photocopies, des enregistrements, et. sans avoir reçu l'autorisation écrite de la société.

La société se réserve le droit d'apporter des modifications au produit, à tout moment et sans aucun préavis. La société propriétaire protège ses droits aux termes de la loi.

## SOIN ET MODALITÉS DE CONSULTATION DU MANUEL

- Prenez soin de ce manuel et conservez-le dans un endroit facilement et rapidement accessible.
- Si ce manuel est perdu ou détruit, en demander un autre exemplaire à votre revendeur ou directement au service d'assistance technique autorisé. Il est également possible de le télécharger directement sur le site de l'entreprise.
- Le « **texte en gras** » requiert une attention particulière du lecteur.
- Le « *texte en italique* » est utilisé pour attirer votre attention sur d'autres paragraphes de ce manuel ou, le cas échéant, pour apporter des renseignements supplémentaires.
- La « Remarque » fournit des informations supplémentaires sur le sujet au lecteur.



## MISES EN GARDE POUR LA SÉCURITÉ

- **L'installation, le branchement électrique, la vérification du fonctionnement et l'entretien doivent être effectués exclusivement par un personnel qualifié et autorisé.**
- **Installer le produit selon toutes les lois locales, nationales et selon les Normes en vigueur dans le lieu, la région ou le pays de son installation.**
- Pour utiliser correctement le produit ainsi que les éventuels appareils électroniques raccordés et pour prévenir les accidents, respecter toujours les indications présentes dans le présent manuel.
- Avant de commencer toute opération, l'utilisateur, ou quiconque, sur le point d'utiliser le produit devra avoir lu et compris l'ensemble de ce manuel d'installation et d'utilisation. Des erreurs et une mauvaise configuration des paramètres peuvent entraîner des situations de danger et/ou de fonctionnement anormal.
- Toute responsabilité pour une utilisation incorrecte du produit est entièrement à la charge de l'utilisateur et dégage le fabricant de toute responsabilité civile et pénale.
- Tout type de manipulation ou de substitution non autorisée de parties non originales du produit peut être dangereux pour la sécurité de l'opérateur et dégage l'entreprise de toute responsabilité civile et pénale.
- Le cas échéant, le produit doit être raccordé électriquement à une installation munie d'un système de mise à la terre efficace.
- Ne pas laver le produit à l'eau.
- Installer le produit dans des pièces qui ne sont pas à risque d'incendie et qui sont équipées de tous les services tels que les alimentations (air et électriques) et des évacuations pour les fumées.
- Le stockage du produit et de son revêtement doit être effectué dans des locaux exempts d'humidité qui ne doivent pas être exposés aux intempéries.

## CONDITIONS DE GARANTIE

L'entreprise garantit le produit, **sauf les éléments sujets à une usure normale** reportés ci-dessous, pour une durée de **deux ans** à compter de la date d'achat laquelle doit être attestée par un document probant qui reporte le nom du vendeur et la date à laquelle a été effectuée la vente, l'envoi du certificat de garantie rempli sous 8 jours et si le produit a été installé et testé par un poseur spécialisé et selon les instructions détaillées indiquées dans le livret d'instructions fourni avec le produit.

La garantie sous-entend le remplacement ou la réparation, gratuits, **des parties reconnues comme défectueuses à l'origine en raison de vices de fabrication.**

## EXCLUSIONS

La garantie ne couvre pas toutes les parties qui s'avèreraient défectueuses à cause de la négligence ou d'un manque de soin au cours de l'utilisation, d'un entretien incorrect, d'une installation non conforme avec ce qui est spécifié par l'entreprise (voir chapitres relatifs de ce manuel d'utilisation).

La société ne garantit pas que le service de connexion à distance au poêle par internet soit toujours actif et décline toute responsabilité en cas de dommage causé par une absence de connexion au poêle.

L'entreprise décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages pouvant, directement ou indirectement, toucher des personnes, objets ou animaux, résultant d'une non observation de toutes les prescriptions indiquées dans le mode d'emploi et concernant notamment les mises en garde au sujet de l'installation, l'utilisation et l'entretien du produit.

En cas d'inefficacité du produit, s'adresser au revendeur et/ou à l'importateur de la zone.

Les dommages causés par le transport et/ou la manutention sont exclus de la garantie.

Pour l'installation et l'utilisation du produit, se référer exclusivement au manuel d'installation et d'utilisation fourni.

La garantie est caduque en cas de dommages provoqués par des manipulations du produit, des agents atmosphériques, des catastrophes naturelles, des décharges électriques, des incendies, des défauts de l'installation électrique et d'un entretien nul ou non conforme avec les instructions du fabricant.

## 2 - ENREGISTREMENT DU PRODUIT

FR

Pour enregistrer son propre smartphone avec un poêle/une chaudière spécifique, il faut remplir la page-écran d'enregistrement du produit.

The image shows a registration form on the left and a photograph of a boiler on the right. The form has four input fields and a button. The boiler photo has three callouts: 1 points to the MAC address label, 2 points to the article code label, and 3 points to the product name label.

MAC ADDRESS  
XXXXXXXXXXXX

COD. REGISTRAZIONE WIFI  
XXXXXX

CODICE ARTICOLO  
XXXXXX

NOME PRODOTTO  
Stufa montagnal

REGISTRA PRODOTTO

1

2

3

00:07:80:D9:2D:A8  
REG COD 700116

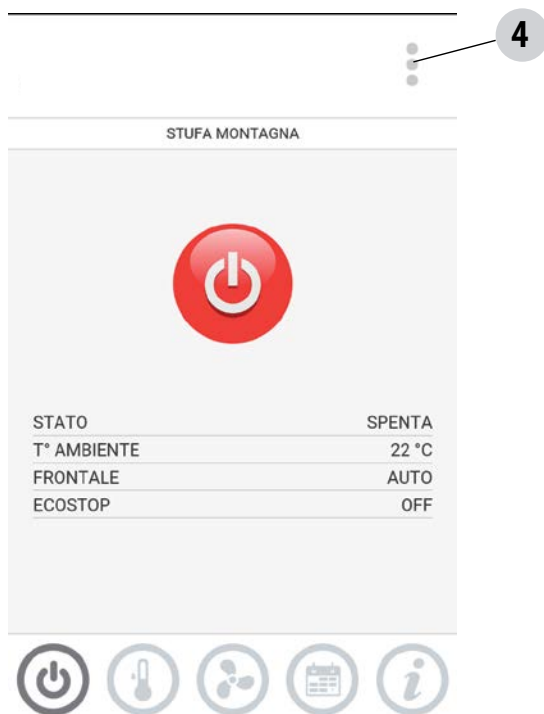
1	sans les « ».
2	Code article du poêle/de la chaudière
3	Nom attribué par l'utilisateur pour se référer au poêle/à la chaudière spécifique

Après avoir compilé tous les champs, appuyer sur « ENREGISTRER PRODUIT » et attendre la confirmation que l'enregistrement a bien été effectué.

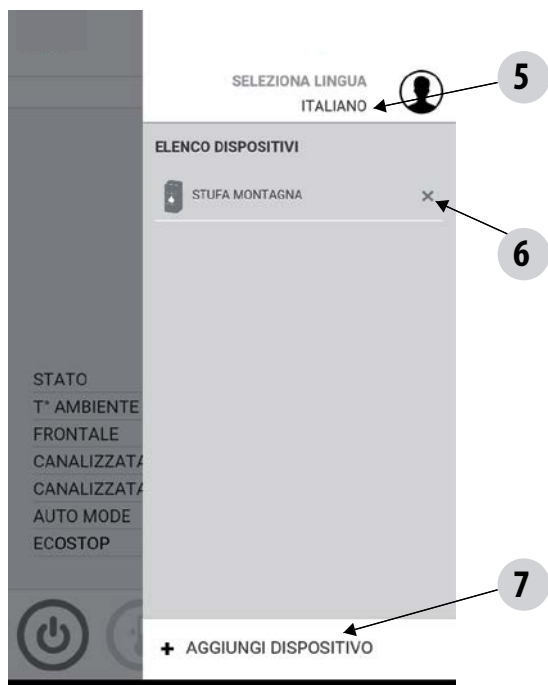
**DESCRIPTION GÉNÉRALE**

Pour configurer une langue, enregistrer un autre poêle/une autre chaudière ou supprimer un poêle/une chaudière qui avait été enregistré/e, accéder à la page-écran « menu ».

4	Appuyer pour entrer dans la page-écran « menu ».
---	--------------------------------------------------



5	Modifie la langue configurée.
6	Élimine un poêle/une chaudière qui avait été enregistré/e
7	Ajoute un poêle/une chaudière



Les pages-écrans sont identifiées par la mise en évidence de l'icône respective :



**PAGE-ÉCRAN PRINCIPALE**



**PAGE-ÉCRAN DE RÉGLAGE DE LA PUISSANCE ET/OU DE LA TEMPÉRATURE**



**PAGE-ÉCRAN DE RÉGLAGE DE LA VENTILATION**



**PAGE-ÉCRAN DE CONFIGURATION DES PROGRAMMES DU TIMER (MINUTERIE)**

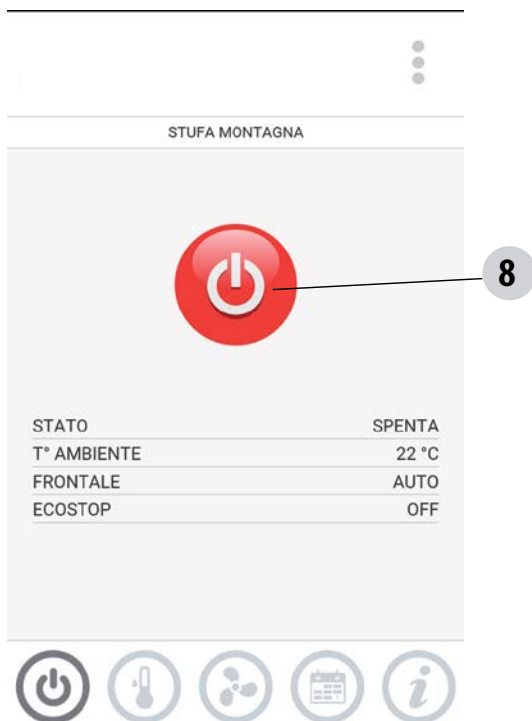


**PAGE-ÉCRAN DES INFORMATIONS**

Il est toujours possible de se déplacer d'une page-écran à l'autre en appuyant sur l'icône.

## PAGE-ÉCRAN PRINCIPALE

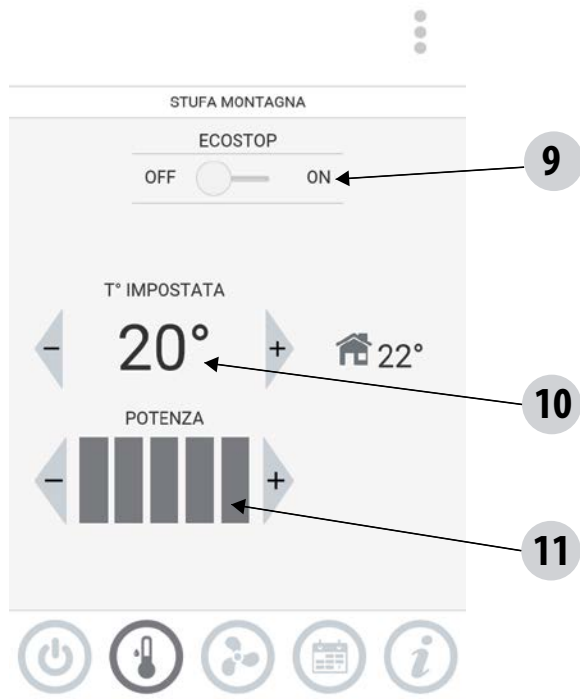
La page-écran principale change en fonction du modèle de poêle/chaudière auquel ou à laquelle vous vous connectez.



- |   |                                                                                            |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8 | Appuyer pour allumer ou éteindre le poêle/la chaudière.<br>Rouge = éteint<br>Vert = allumé |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------|

**PAGE-ÉCRAN DE RÉGLAGE DE LA PUISSANCE ET/OU DE LA TEMPÉRATURE**

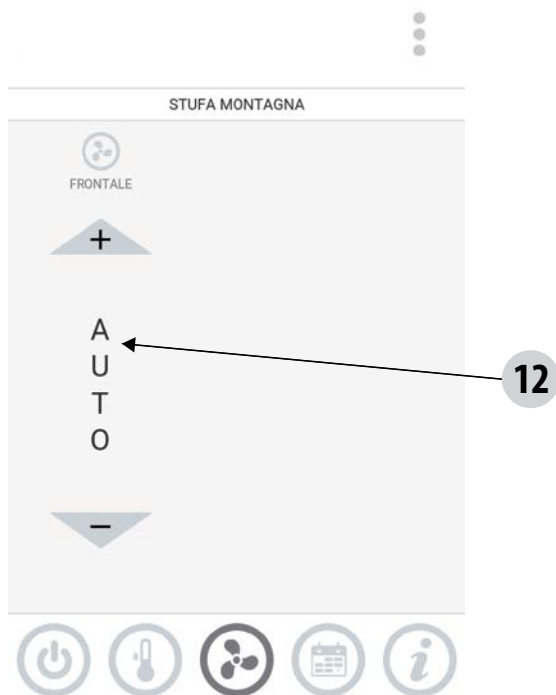
La page-écran de réglage de la puissance et/ou de la température change en fonction du modèle de poêle/chaudière auquel ou à laquelle vous vous connectez. Ce sont notamment les options configurables ON/OFF qui changent, ne sont affichées que les options disponibles pour le poêle/la chaudière spécifique auquel ou à laquelle vous êtes connecté.



9	Configurations de fonctionnement ON/OFF.
10	Appuyer sur +/- pour changer la configuration de la température ambiante.
11	Appuyer sur +/- pour changer la configuration de la puissance.

**PAGE-ÉCRAN DE RÉGLAGE DE LA VENTILATION**

La page-écran de réglage de la ventilation change en fonction du modèle de poêle/chaudière auquel ou à laquelle vous vous connectez. Ce sont notamment le nombre et les configurations possibles des ventilateurs d'ambiance qui changent, ne sont affichées que les options disponibles pour le poêle/la chaudière spécifique auquel ou à laquelle vous êtes connecté.

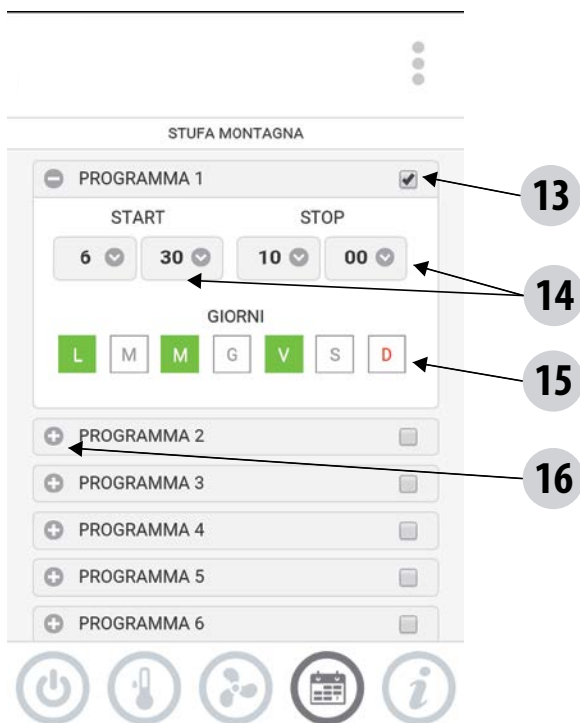


12	Appuyer sur +/- pour changer la configuration de la ventilation d'ambiance. L'option AUTO et puissance 0 dépendent du type de poêle/chaudière.
----	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



**PAGE-ÉCRAN DE CONFIGURATION DES PROGRAMMES DU TIMER (MINUTERIE)**

La page-écran de configuration des programmes de la minuterie change en fonction du modèle de poêle/chaudière auquel ou à laquelle vous vous connectez. C'est notamment le nombre des programmes configurables possibles qui change.



13	Appuyer pour activer/désactiver chaque programme de la minuterie.
14	Configurer l'heure de démarrage et d'arrêt de chaque programme de la minuterie.
15	Configurer les jours où chaque programme de la minuterie est activé.
16	Agrandir ou comprimer l'affichage d'un programme de la minuterie.

- |    |                                                                                     |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 17 | Appuyer pour enregistrer les configurations de tous les programmes de la minuterie. |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|



## PAGE-ÉCRAN DES INFORMATIONS

La page-écran des informations change en fonction du modèle de poêle/chaudière auquel ou à laquelle vous vous connectez.



<b>INHALTSVERZEICHNIS</b> .....	<b>28</b>
<b>EINFÜHRUNG</b> .....	<b>29</b>
<b>1 - GARANTIEBEDINGUNGEN</b> .....	<b>30</b>
<b>2 - REGISTRIERUNG DES PRODUKTS</b> .....	<b>31</b>
<b>3 - BILDSCHIRMANZEIGE MENÜ</b> .....	<b>32</b>
<b>4 - FUNKTIONSBILDSCHIRMANZEIGEN</b> .....	<b>34</b>

**Übersetzung der Originalanleitung**

Sehr geehrter Kunde,

für das beste Ergebnis empfehlen wir Ihnen, die Anweisungen in diesem Handbuch sorgfältig durchzulesen.

Dieses Installations- und Gebrauchshandbuch ist ein wesentlicher Bestandteil des Produkts: Stellen Sie sicher, dass es auch bei einer Abtretung an einen anderen Besitzer beigelegt wird. Bei Verlust fordern Sie beim lokalen technischen Dienst eine Kopie an oder laden Sie das Handbuch direkt von der Webseite des Unternehmens herunter.

Alle lokalen Vorschriften, einschließlich jener, die Bezug auf die nationalen und europäischen Vorschriften nehmen, müssen bei der Installation des Geräts eingehalten werden.

In Italien wird bei den Installationen von Biomasse-Vorrichtungen mit weniger als 35KW Bezug auf das Ministerialdekret 37/08 genommen und jeder qualifizierte Monteur mit den entsprechenden Voraussetzungen muss ein Konformitätszertifikat für die installierte Anlage ausstellen. (Anlage bedeutet hier Ofen+Kamin+Luftöffnung).

## ÄNDERUNGEN DER PUBLIKATION

Der Inhalt des vorliegenden Handbuchs ist rein technischer Natur und Eigentum der Firma.

Kein Teil dieses Handbuchs darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Firma ganz oder auszugsweise in andere Sprachen übersetzt und/oder in anderer Form bzw. durch mechanische oder elektronische Mittel adaptiert und/oder reproduziert werden, weder durch Fotokopie noch durch Aufzeichnungen oder anderes.

Das Unternehmen behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung etwaige Änderungen am Produkt vorzunehmen. Die Gesellschaft schützt ihre Rechte unter strikter Einhaltung des Gesetzes.

## UMGANG MIT DEM HANDBUCH UND VERWENDUNG

- Dieses Handbuch muss sorgfältig behandelt und an einem leicht und schnell zugänglichen Ort aufbewahrt werden.
- Bei Verlust oder Beschädigung dieses Handbuchs können Sie bei Ihrem Händler oder direkt beim autorisierten technischen Assistenzdienst eine Kopie anfordern. Das Handbuch kann auch von der Webseite des Unternehmens heruntergeladen werden.
- Der „**Text in Fettschrift**“ erfordert eine genaue Beachtung des Lesers.
- „*Der kursiv gedruckte Text*“ wird verwendet, um auf andere Absätze dieses Handbuchs hinzuweisen oder für etwaige Zusatzerklärungen.
- Ein „Hinweis“ bietet dem Leser weitere Informationen zum Thema.

## SICHERHEITSHINWEISE

- **Die Installation, der elektrische Anschluss, die Überprüfung der Funktionstüchtigkeit und die Wartung dürfen ausschließlich von qualifiziertem und autorisiertem Personal durchgeführt werden.**
- **Das Produkt unter Beachtung aller lokalen, nationalen und europäischen Normen installieren, die in der Ortschaft, in der Region oder im Staat gültig sind.**
- Die in dieser Anleitung angeführten Hinweise müssen immer beachtet werden, damit das Produkt und die daran angeschlossenen elektrische Geräte korrekt funktionieren und Unfälle vermieden werden können.
- Bevor mit der Einstellung begonnen wird, muss der Benutzer oder jeder sonstige Bediener des Ofens zunächst den gesamten Inhalt der vorliegenden Installations- und Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben. Fehler oder schlechte Einstellungen können zu Gefahrensituationen bzw. Funktionsstörungen führen.
- Der Benutzer trägt die alleinige Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts und enthebt somit den Hersteller von jeder zivil- und strafrechtlichen Verantwortung.
- Jede Art unerlaubter Maßnahme oder der ungenehmigten Verwendung nicht originaler Ersatzteile des Geräts kann die Gesundheit des Benutzers gefährden und enthebt den Hersteller von jeder zivil- und strafrechtlichen Verantwortung.
- Falls vorgesehen, muss das Gerät an eine elektrische Anlage mit wirksamem Erdleiter angeschlossen werden.
- Gerät nicht mit Wasser reinigen.
- Das Gerät ist in ausreichend brandgeschützten Räumen zu installieren, die mit allen erforderlichen Versorgungseinrichtungen (Luft und elektrischer Strom) sowie Rauchabzügen ausgerüstet sind.
- Das Gerät und die Verkleidung dürfen nur in trockenen, wettergeschützten Räumen gelagert werden.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Herstellerfirma gibt auf das Produkt, **mit Ausnahme der nachstehend angeführten Verschleißteile**, eine Garantie von **zwei Jahren** ab Kaufdatum, das durch einen Beleg mit dem Namen des Händlers und dem Verkaufsdatum zu bestätigen ist. Der ausgefüllte Garantieschein muss dem Hersteller innerhalb von 8 Tagen zugestellt werden. Die Garantie gilt nur dann, wenn das Produkt von einem sachkundigen Installateur entsprechend den detaillierten Anweisungen, die in dieser dem Produkt beiliegenden Installationsanleitung enthalten sind, installiert und geprüft wurde.

Unter Garantie wird der Austausch oder die kostenlose Reparatur **der durch Fabrikationsfehler als fehlerhaft anerkannten Originalteile verstanden**.

## AUSSCHLÜSSE

Alle Bauteile, die sich aufgrund von Fahrlässigkeit oder Nachlässigkeit im Gebrauch, falscher Wartung oder nicht den Angaben des Herstellers entsprechender Installation (siehe hierzu die entsprechenden Kapitel in diesem Handbuch) als defekt herausstellen sollten, sind nicht von der Garantie gedeckt.

Die Firma garantiert nicht, dass die Remoteverbindung mit dem Ofen über das Internet immer aktiv ist. Sie kann für eventuelle Schäden, die aus der fehlenden Verbindung mit dem Ofen entstehen, nicht haftbar gemacht werden.

Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für etwaige Schäden ab, die Personen, Tiere oder Gegenstände direkt oder indirekt erfahren könnten, wenn diese auf die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung angeführten Anweisungen und vor allem der Hinweise in Sachen Installation, Gebrauch und Wartung des Geräts zurückzuführen sind.

Wenden Sie sich bei einer Betriebsstörung an Ihren Händler bzw. an den Importeur Ihres Gebiets.

Schäden, die während des Transports und/oder des Handlings verursacht werden, sind von der Garantie ausgenommen.

Für die Installation und den Gebrauch des Geräts wird ausschließlich auf die mitgelieferte Installations- und Bedienungsanleitung verwiesen.

Die Garantie verfällt bei Schäden, die auf unerlaubte Maßnahmen am Gerät, Witterungseinflüsse, Naturkatastrophen, Stromschläge, Brände und Defekte in der Elektroanlage zurückzuführen sind oder durch fehlende oder mangelhafte Wartung im Vergleich zu den Anweisungen des Herstellers verursacht worden sind.

## 2 - REGISTRIERUNG DES PRODUKTS

DE

Um Ihr persönliches Smartphone für einen spezifischen Ofen/Heizung zu registrieren, ist die Bildschirmanzeige zur Registrierung des Produkts auszufüllen.



The image shows a registration form on a smartphone screen. The form has four input fields and a button. Arrows point from the form fields to a photograph of a stove's control panel. The stove panel has a label with the following text: '00:07:80:D9:2D:A8' and 'REG COD. 700116'. The form fields are: 'MAC ADDRESS' with 'XXXXXXXXXXXX', 'COD. REGISTRAZIONE WIFI' with 'XXXXXX', 'CODICE ARTICOLO' with 'XXXXXX', and 'NOME PRODOTTO' with 'Stufa montagnal'. The button is labeled 'REGISTRA PRODOTTO'. The arrows are numbered 1, 2, and 3, corresponding to the table below.

1	MAC ADDRESS
2	CODICE ARTICOLO
3	NOME PRODOTTO

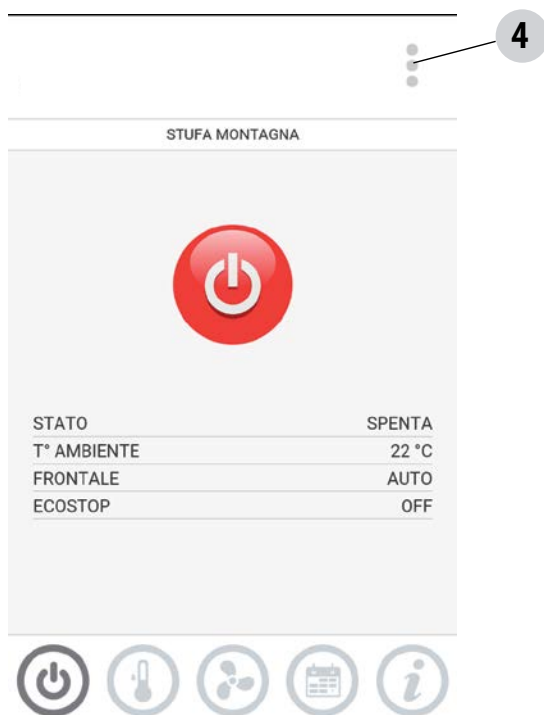
1	ohne die „“
2	Art.Nr. des Ofens/der Heizung
3	Vom Benutzer gewählte Bezeichnung zur Bezugnahme auf den Ofen/die Heizung

Nach Ausfüllen aller Felder „REGISTRA PRODOTTO“ (PRODUKT REGISTRIEREN) drücken und die Bestätigung der erfolgten Registrierung abwarten.

**ALLGEMEINE BESCHREIBUNG**

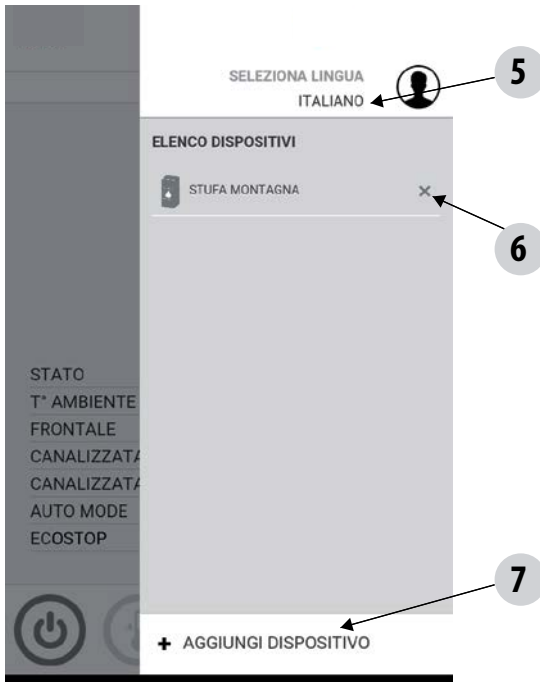
Zum Einstellen der Sprache einen anderen Ofen/Heizung registrieren bzw. einen registrierten Ofen/Heizung entfernen und auf die Bildschirmanzeige „Menü“ zugreifen.

4	Für den Zugriff auf die Bildschirmanzeige „Menü“ drücken.
---	-----------------------------------------------------------





5	Ändert die eingestellte Sprache
6	Entfernt einen schon registrierten Ofen/Heizung
7	Fügt einen Ofen/Heizung hinzu



Die Bildschirmanzeigen sind durch das entsprechende, hervorgehobene Symbol gekennzeichnet:



**HAUPTBILDSCHIRMANZEIGE**



**BILDSCHIRMANZEIGE ZUR EINSTELLUNG DER LEISTUNG UND/ODER DER TEMPERATUR**



**BILDSCHIRMANZEIGE ZUR EINSTELLUNG DER LÜFTUNG**



**BILDSCHIRMANZEIGE ZUR EINSTELLUNG DER ZEITGESTEUERTEN PROGRAMME**

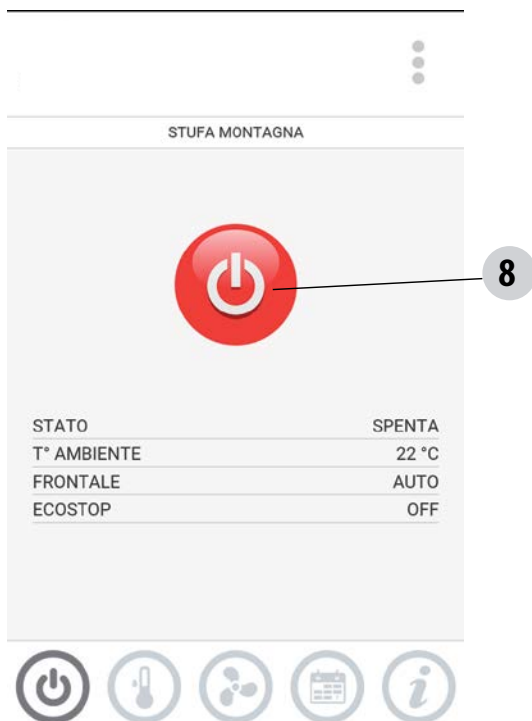


**BILDSCHIRMANZEIGE INFORMATIONEN**

Es ist immer möglich, durch Drücken des entsprechenden Symbols von einer Bildschirmanzeige auf eine andere zu blättern.

**HAUPTBILDSCHIRMANZEIGE**

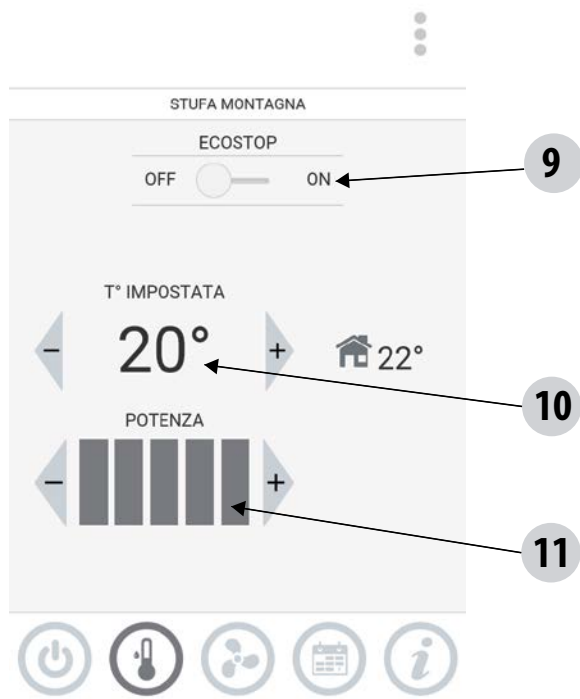
Die Hauptbildschirmanzeige ändert sich entsprechend dem Modell des Ofens/der Heizung, mit dem/der die Verbindung besteht.



- |   |                                                                                                                                     |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8 | <p>Drücken, um den Ofen/die Heizung ein- bzw. auszuschalten.<br/>         Rot = ausgeschaltet<br/>         Grün = eingeschaltet</p> |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**BILDSCHIRMANZEIGE ZUR EINSTELLUNG DER LEISTUNG UND/ODER DER TEMPERATUR**

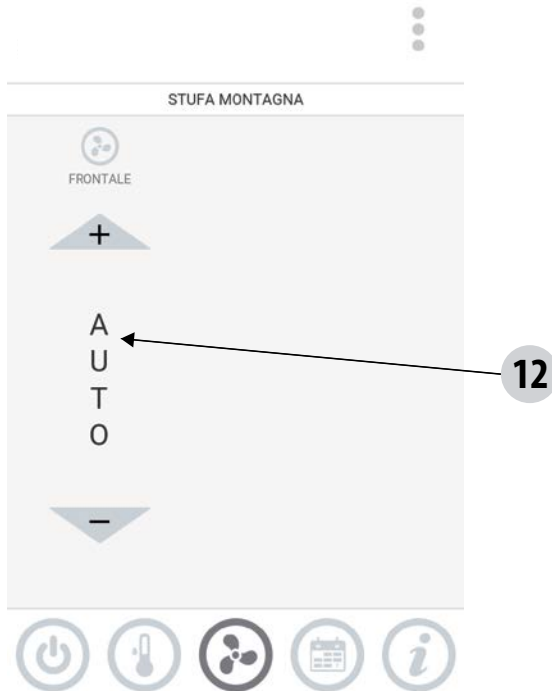
Die Bildschirmanzeige zur Einstellung der Leistung und/oder Temperatur ändert sich entsprechend dem Modell des Ofens/der Heizung, mit dem/der die Verbindung besteht. Insbesondere ändern sich die einstellbaren Optionen ON/OFF: Es werden nur die Optionen angezeigt, die für den Ofen/die Heizung, mit dem/der die Verbindung besteht, verfügbar sind.



9	Betriebseinstellungen ON/OFF.
10	Zur Änderung der Raumtemperatur +/- drücken
11	Zur Änderung der Leistung +/- drücken

**BILDSCHIRMANZEIGE ZUR EINSTELLUNG DER LÜFTUNG**

Die Bildschirmanzeige zur Einstellung der Lüftung ändert sich entsprechend dem Modell des Ofens/der Heizung, mit dem/der die Verbindung besteht. Insbesondere ändern sich die Anzahl und die möglichen Einstellungen der Raumlüfter: Es werden nur die Optionen angezeigt, die für den Ofen/die Heizung, mit dem/der die Verbindung besteht, verfügbar sind.



- |    |                                                                                                                                         |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12 | Zur Änderung der Einstellung der Raumbelüftung +/- drücken. Die Option AUTO und Leistung 0 hängen von der Art des Ofens/der Heizung ab. |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## BILDSCHIRMANZEIGE ZUR EINSTELLUNG DER ZEITGESTEUERTEN PROGRAMME

Die Bildschirmanzeige zur Einstellung der zeitgesteuerten Programme ändert sich entsprechend dem Modell des Ofens/der Heizung, mit dem/der die Verbindung besteht. Insbesondere ändert sich die Anzahl der möglichen einstellbaren Programme.



13	Zur Aktivierung/Deaktivierung des jeweiligen zeitgesteuerten Programms drücken.
14	Den Ein- und den Ausschaltzeitpunkt des jeweiligen zeitgesteuerten Programms einstellen.
15	Die Tage einstellen, an denen das jeweilige zeitgesteuerte Programm aktiviert wird.
16	Erweitert oder komprimiert die Visualisierung es jeweiligen zeitgesteuerten Programms.

17 Zum Speichern aller zeitgesteuerten Programme drücken.



**BILDSCHIRMANZEIGE INFORMATIONEN**

Die Informationsbildschirmanzeige ändert sich entsprechend dem Modell des Ofens/der Heizung, mit dem/der die Verbindung besteht.





<b>INHOUDSOPGAVE .....</b>	<b>41</b>
<b>INLEIDING.....</b>	<b>42</b>
<b>1 - GARANTIEVOORWAARDEN .....</b>	<b>43</b>
<b>2 - REGISTRATIE VAN HET PRODUCT .....</b>	<b>44</b>
<b>3 - MENUSCHERM .....</b>	<b>45</b>
<b>4 - FUNCTIESCHERM.....</b>	<b>47</b>

**Instructies in de oorspronkelijke taal**

Beste klant,

Wij raden u aan om de instructies in deze handleiding aandachtig te lezen om de beste prestaties te kunnen verkrijgen.

Deze handleiding voor installatie en gebruik maakt integraal deel uit van het product: zorg ervoor dat die altijd bij het toestel zit, ook wanneer het toestel aan een andere eigenaar wordt overgedragen. Indien de handleiding zoek raakt, kunt u een kopie aanvragen bij de plaatselijke technische dienst of deze rechtstreeks downloaden via de website van het bedrijf.

Alle plaatselijke voorschriften, met inbegrip van de regels die verwijzen naar de nationale en Europese normen, moeten worden nageleefd op het moment van de installatie van het toestel.

In Italië geldt voor installaties van systemen op biomassa van minder dan 35 kW het Ministerieel Decreet 37/08; elke gekwalificeerde installateur die aan de vereisten voldoet moet het certificaat van conformiteit van het geïnstalleerde systeem overhandigen. (met systeem wordt kachel + schoorsteen + luchtinlaat bedoeld).

## REVISIES VAN DE UITGAVE

De inhoud van deze handleiding is van strikt technische aard en eigendom van het bedrijf.

Geen enkel deel van deze handleiding mag in een andere taal worden vertaald en/of geheel of gedeeltelijk worden aangepast en/of gereproduceerd in een andere vorm, en/of mechanisch of elektronisch middel, via fotokopieën, opnames of op een andere wijze, zonder voorgaande schriftelijke toestemming van het bedrijf.

Het bedrijf behoudt zich het recht voor om op elk willekeurig ogenblik eventuele wijzigingen aan het product aan te brengen zonder kennisgeving vooraf. De onderneming die eigenaar is, beschermt zijn rechten krachtens de wet.

## ZORG VOOR DE HANDLEIDING EN HOE DEZE TE RAADPLEGEN

- Draag zorg voor deze handleiding en bewaar deze op een plaats die gemakkelijk en snel toegankelijk is.
- Indien deze handleiding zoek raakt of vernietigd is, moet u een kopie bij uw verkoper of rechtstreeks bij de erkende dienst voor technische assistentie aanvragen. U kunt deze kopie ook downloaden via de website van het bedrijf.
- **"Vet gedrukte tekst"** vraagt grote aandacht van de lezer.
- **"Cursief gedrukte tekst"** wordt gebruikt om uw aandacht te vestigen op andere paragrafen van deze handleiding of voor eventuele aanvullende verduidelijkingen.
- De "Opmerking" biedt de lezer extra informatie over het onderwerp.

## WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID

- **De installatie, de elektrische aansluiting, de controle van de werking en het onderhoud mogen uitsluitend worden uitgevoerd door bevoegd en gekwalificeerd personeel**
- **Installeer het product volgens de plaatselijke, nationale wetten en volgens de normen die van kracht zijn in de plaats, de regio of het land.**
- Voor een correct gebruik van het product en van de eventuele elektrische apparatuur die hierop is aangesloten, en om ongevallen te vermijden, moeten de aanwijzingen in deze handleiding altijd worden gerespecteerd.
- Voordat de gebruiker handelingen gaat uitvoeren, moet hij/zij of eenieder die met het product gaat werken de volledige inhoud van deze handleiding voor installatie en gebruik hebben gelezen en begrepen. Fouten of verkeerde instellingen kunnen gevaarlijke situaties en/of een onregelmatige werking veroorzaken.
- Alle verantwoordelijkheid voor oneigenlijk gebruik van het product is volledig voor rekening van de gebruiker. De fabrikant kan hiervoor niet civiel of strafrechtelijk aansprakelijk worden gesteld.
- Wanneer er met het product op een of andere wijze wordt geknoeid of wanneer er zonder toelating elementen worden vervangen door niet-originele onderdelen, kan dit gevaarlijk zijn voor de veiligheid van de gebruiker. Het bedrijf kan hiervoor niet civiel of strafrechtelijk aansprakelijk worden gesteld.
- Desgevallend moet het product elektrisch aangesloten worden op een installatie die voorzien is van een doeltreffend aardingsstelsel.
- Reinig het product niet met water.
- Installeer het product in vertrekken waar geen brandgevaar bestaat en die met alle nutsvoorzieningen, zoals lucht- en stroomtoevoer, zijn uitgerust en voorzien zijn van rookafvoersystemen.
- De opslag van het product en van de bekleding moet plaatsvinden in een ruimte zonder vochtigheid die bescherming tegen de weersinvloeden biedt.

## GARANTIEVOORWAARDEN

Het bedrijf garandeert het product, **behalve de onderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage** die hierna worden aangeduid, voor een periode van **twee jaar** vanaf de aankoopdatum die wordt bewezen met een officieel document dat de naam van de verkoper en de verkoopdatum bevat, een kopie van het garantiecertificaat dat binnen 8 dagen werd verzonden, en het bewijs dat het product werd gemonteerd en getest door een gespecialiseerde installateur volgens de gedetailleerde aanwijzingen zoals vermeld in de handleiding die bij het product wordt geleverd.

Met garantie wordt de gratis vervanging of reparatie bedoeld **van delen die als defect worden erkend als gevolg van fabricatiefouten.**

## UITSLUITINGEN

De garantie geldt niet voor de delen die defect blijken te zijn als gevolg van nalatigheid of verzuim tijdens het gebruik, foutief onderhoud, of een installatie die niet conform is met de aanwijzingen van het bedrijf (raadpleeg de betreffende hoofdstukken in deze handleiding). Het bedrijf biedt geen garantie dat de service voor verbinding met de kachel op afstand via internet altijd actief is, en kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit het feit dat er geen verbinding met de kachel is.

Het bedrijf kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade die, rechtstreeks of onrechtstreeks, te wijten is aan personen, dieren of voorwerpen als gevolg van het niet respecteren van alle voorschriften vermeld in deze handleiding, en specifiek de voorschriften betreffende de installatie, het gebruik en het onderhoud van het product.

Als het product niet efficiënt werkt, dient u met de verkoper en/of de importeur van uw zone contact op te nemen.

De garantie geldt niet voor schade die tijdens het transport en/of de verplaatsing is veroorzaakt.

Voor de installatie en het gebruik van het product dient men uitsluitend de bijgeleverde handleiding voor installatie en gebruik te raadplegen.

De garantie vervalt in geval van schade die werd veroorzaakt door geknoei met het product, weersomstandigheden, natuurrampen, elektrische ontladingen, brand, defecten van de elektrische installatie en als gevolg van het niet of niet correct uitvoeren van onderhoud van het product volgens de aanwijzingen van de fabrikant.

## 2 - REGISTRATIE VAN HET PRODUCT

NL

Om uw smartphone te registreren met een specifieke kachel/ketel, moet u het scherm voor registratie van het product invullen.

The image shows a registration form on a smartphone screen. The form has four input fields and a button. Arrows point from the form fields to a physical device's label. The label contains the following information:

- MAC ADDRESS: 00:07:80:D9:2D:A8
- REG COD: 700116
- CODICE ARTICOLO: XXXXXX
- NOME PRODOTTO: Stufa montagnal

The registration form fields are:

- MAC ADDRESS: XXXXXXXXXXXXX
- COD. REGISTRAZIONE WIFI: XXXXXX
- CODICE ARTICOLO: XXXXXX
- NOME PRODOTTO: Stufa montagnal

The button is labeled "REGISTRA PRODOTTO".

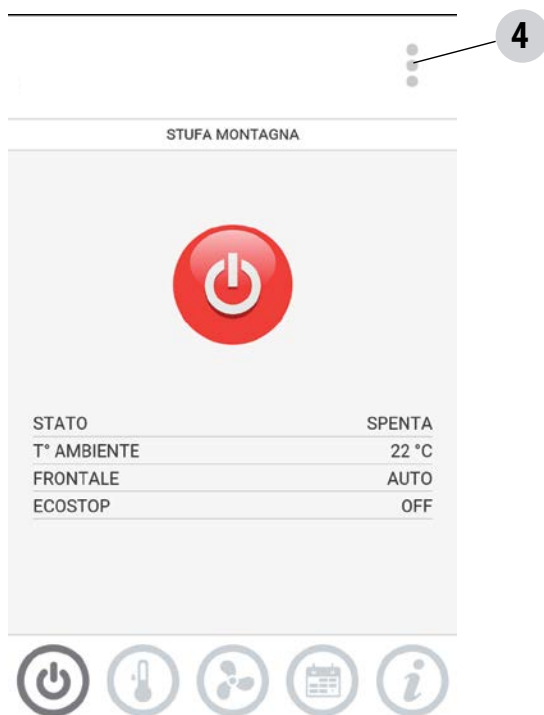
1	zonder i“:”
2	Artikelcode van de kachel/ketel
3	Naam die door de gebruiker is toegekend om naar de specifieke kachel/ketel te verwijzen

Druk op “PRODUCT REGISTREREN” wanneer alle velden zijn ingevuld en wacht op de bevestiging dat de registratie is uitgevoerd.

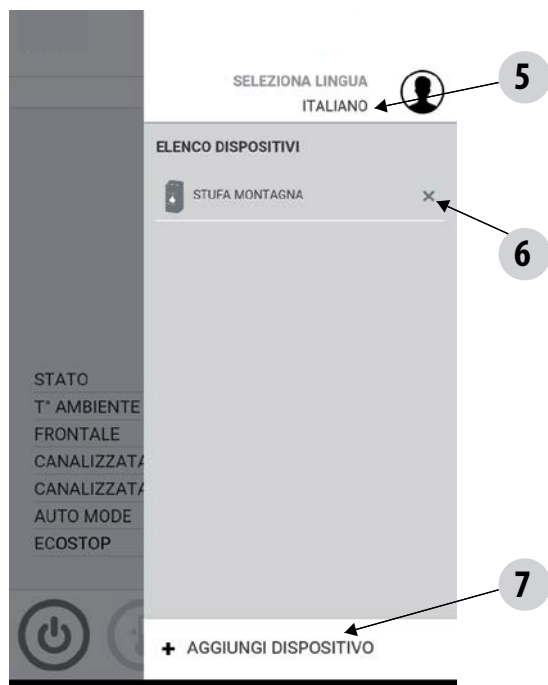
**ALGEMENE BESCHRIJVING**

Ga naar het "menu"-scherm om een taal in te stellen, om een andere kachel/ketel te registreren of om een eerder geregistreerde kachel/ketel te verwijderen.

4	Druk om het "menu"-scherm te openen
---	-------------------------------------



5	Wijzigt de ingestelde taal
6	Verwijdert een eerder geregistreerde kachel/ketel
7	Voegt een kachel/ketel toe



De schermen zijn geïdentificeerd door de aanduiding van de respectievelijke icoon.



**HOOFDSCHERM**



**SCHERM VOOR DE INSTELLING VAN HET VERMOGEN EN/OF DE TEMPERATUUR**



**SCHERM VOOR INSTELLING VAN DE VENTILATIE**



**SCHERM VOOR DE INSTELLING VAN TIMERPROGRAMMA'S**

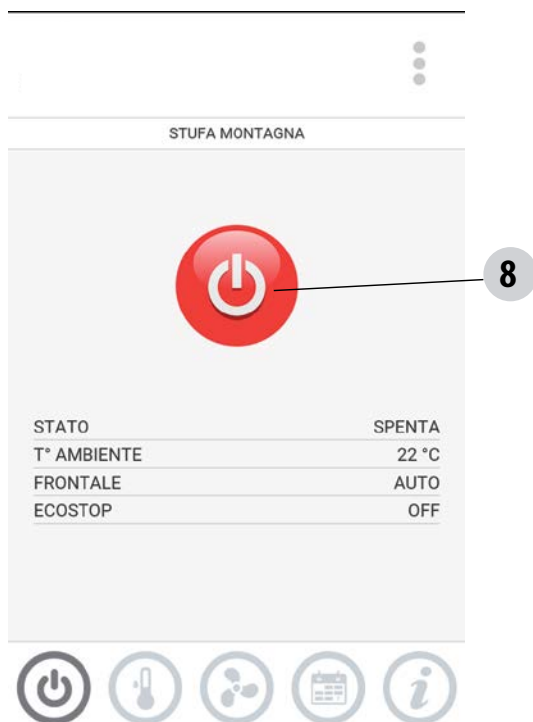


**INFORMATIESCHERM**

U kunt altijd van een scherm naar een ander scherm haan door op de icoon te drukken.

**HOOFDSCHERM**

Het hoofdscherm varieert naargelang het kachel-/ketelmodel waarmee men gaat verbinden.



8	Druk om de kachel/ketel aan of uit te zetten. Rood = uit Groen = aan
---	----------------------------------------------------------------------------



**SCHERM VOOR DE INSTELLING VAN HET VERMOGEN EN/OF DE TEMPERAATUUR**

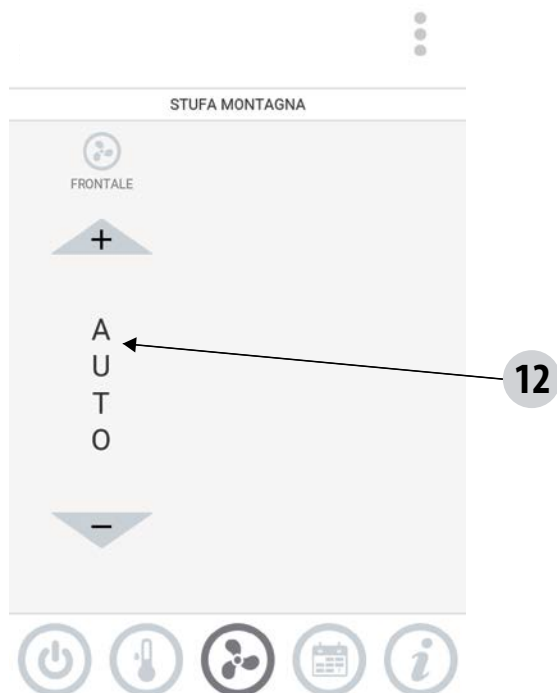
Het scherm voor de instelling van het vermogen en/of de temperatuur varieert naargelang het kachel-/ketelmodel waarmee men gaat verbinden. Meer specifiek variëren de instelbare opties ON/OFF: alleen de beschikbare opties voor die welbepaalde kachel/ketel waarmee men is verbonden worden weergegeven.



9	Werkingsinstellingen ON/OFF.
10	Druk op +/- om de instelling van de omgevingstemperatuur aan te passen
11	Druk op +/- om de instelling van het vermogen aan te passen

**SCHEM VOOR INSTELLING VAN DE VENTILATIE**

Het scherm voor de instelling van de ventilatie varieert naargelang het kachel-/ketelmodel waarmee men gaat verbinden. Meer specifiek variëren het aantal en de mogelijke instellingen van de kamerventilatoren: alleen de beschikbare opties voor die welbepaalde kachel/ketel waarmee men is verbonden worden weergegeven.



12	Druk op +/- om de instelling van de kamerventilator aan te passen. de optie AUTO en het vermogen 0 hangen van het type kachel/ketel af.
----	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**SCHERM VOOR DE INSTELLING VAN TIMERPROGRAMMA'S**

Het scherm voor de instelling van de timerprogramma's varieert naargelang het kachel-/ketelmodel waarmee men gaat verbinden. Meer specifiek variëren het aantal mogelijke programma's die men kan instellen.



13	Druk om het afzonderlijke timerprogramma te activeren/deactiveren.
14	Stel het begin- en eindtijdstip van het afzonderlijke timerprogramma in.
15	Stel de dagen in waarop het afzonderlijke timerprogramma actief is.
16	Vergroot of verkleint de weergave van het afzonderlijke timerprogramma.

17 Druk om de instellingen van alle timerprogramma's op te slaan.



## INFORMATIESCHERM

Het informatiescherm varieert naargelang het kachel-/ketelmodel waarmee men gaat verbinden.



**TABLE OF CONTENTS .....54**  
**INTRODUCTION .....55**  
**1 - WARRANTY CONDITION .....56**  
**2 - PRODUCT REGISTRATION .....57**  
**3 - MENU SCREEN .....58**  
**4 - FUNCTIONAL SCREENS.....60**

**Instructions in English**

Dear Customer,

to get the best performance, we suggest you read the instructions in this manual carefully.

This installation guide forms an integral part of the product: ensure that the manual is always supplied with the device, even if it changes owner. If the manual is lost, you can request another copy from the local Technical Department or download it directly from the company website.

All local regulations, including those referring to national and European standards, must be observed when installing the appliance.

In Italy, for the installation of systems with biomass below 35KW, refer to ministerial decree D.M. 37/08, and the qualified installation technician with the appropriate requisites must issue a certificate of compliance for the system installed. (By system we intend Stove+Flue+Air vent)

## REVISIONS TO THE PUBLICATION

The content of this manual is strictly technical and the property of the company.

No part of this manual may be translated into other languages, adapted or reproduced, even in part, in other mechanical or electronic forms, photocopies, recordings or other, without the prior written authorisation from the company.

The company reserves the right to make changes to the product at any time without prior notice. The proprietary company reserves its rights according to law.

## CARE OF THE MANUAL AND HOW TO CONSULT IT

- Take care of this manual and keep it in an easily and rapidly accessible place.
- Should the manual be misplaced or ruined, request a copy from your Retailer or directly from the Manufacturer, specifying the product identification data. You can also download it directly from the company website.
- **"Bold text"** requires particular attention.
- *"Italicised text"* is used to call your attention to other paragraphs in the manual or for any additional clarifications.
- "NOTE" provides the reader with additional information.

## SAFETY WARNINGS

- **Installation, electrical connection, operating test and maintenance must only be carried out by authorised and qualified personnel.**
- **Install the product in accordance with all local and national regulations in force in the region or state.**
- The instructions provided in this manual must always be complied with to ensure the product and any electronic appliances connected to it are used correctly and accidents are prevented.
- The user, or whoever is operating the product, must read and fully understand the contents of this installation guide before performing any operation. Errors or incorrect settings can cause hazardous conditions and/or poor operation.
- All liability for improper use of the product is entirely borne by the user and relieves the Manufacturer of any civil and criminal liability.
- Any type of tampering or unauthorised replacement with non-original spare parts could be hazardous for the operator's safety and relieves the company of any civil and criminal liability.
- The product must be powered by an electrical system that is equipped with an effective earthing system.
- Do not wash the product with water.
- Install the product in a location that does not present a fire hazard and is equipped with power and air supplies and smoke outlets.
- The product and the cladding must be stored in a dry place and must not be exposed to weathering.

## WARRANTY CONDITIONS

The company guarantees the product, **excluding the components which are subject to normal wear**, for a period of **two years** from the date of purchase, as proven by a supporting document which gives the name of the vendor and the date on which the sale took place. The warranty is conditional on the warranty certificate being filled in and returned within 8 days, and requires that the product be installed and tested by a specialised installer, according to the detailed instructions given in the instruction manual supplied with the product.

The warranty covers the replacement or free repair **of parts recognised as being faulty at source due to manufacturing defects.**

## EXCLUSIONS

The warranty does not cover any part that may be faulty as a result of negligence or careless use, incorrect maintenance or installation that does not comply with the company's instructions (see the relative chapters in this user manual).

The company does not guarantee that the remote connection to the stove is always active through the Internet network. Thus, it cannot be held responsible for any damage deriving from failure to connect to the stove.

The company declines all liability for any damage which may be caused, directly or indirectly, to persons, animals or objects as a consequence of non-compliance with all the prescriptions specified in the manual, especially warnings regarding installation, use and maintenance of the product.

If the product does not work correctly, contact your local retailer and/or importer.

Damage caused during transport and/or when handled is excluded from the warranty.

The supplied installation guide is the only reference for installation and product use.

The warranty will be rendered null and void in the event of damage caused by tampering, atmospheric agents, natural disasters, electrical discharges, fire, defects in the electrical system and maintenance not being performed at all or as indicated by the manufacturer.

To register your smartphone with a specific stove/boiler you must fill in the product registration screen.



## 2 - PRODUCT REGISTRATION

EN

1	without “.”
2	Stove/boiler item code

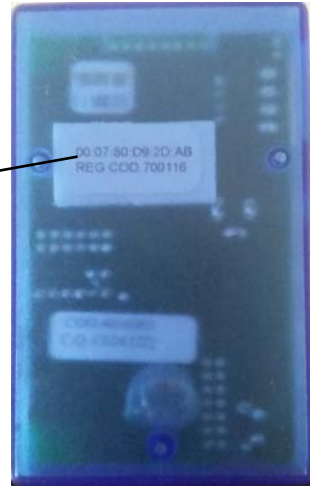
MAC ADDRESS  
XXXXXXXXXXXX

COD. REGISTRAZIONE WIFI  
XXXXXX

CODICE ARTICOLO  
XXXXXX

NOME PRODOTTO  
Stufa montagna

**REGISTRA PRODOTTO**



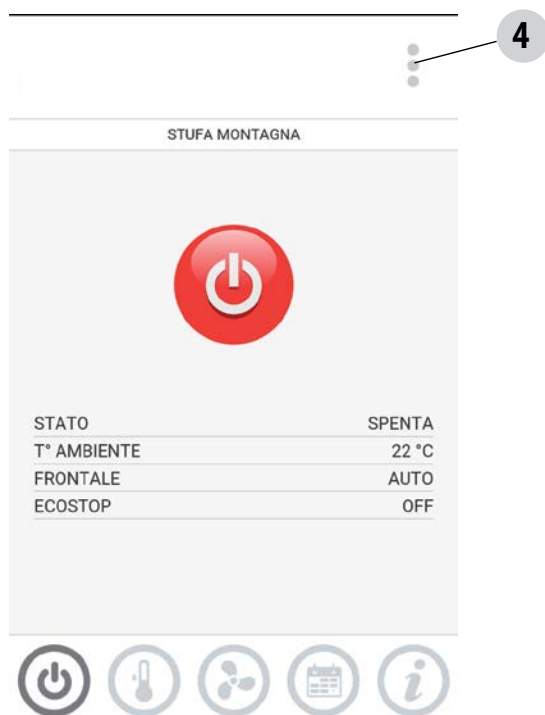
3	Name assigned by the user to refer to the specific stove/boiler
---	-----------------------------------------------------------------

After filling in all the fields, press “REGISTER PRODUCT” and wait for the registration confirmation.

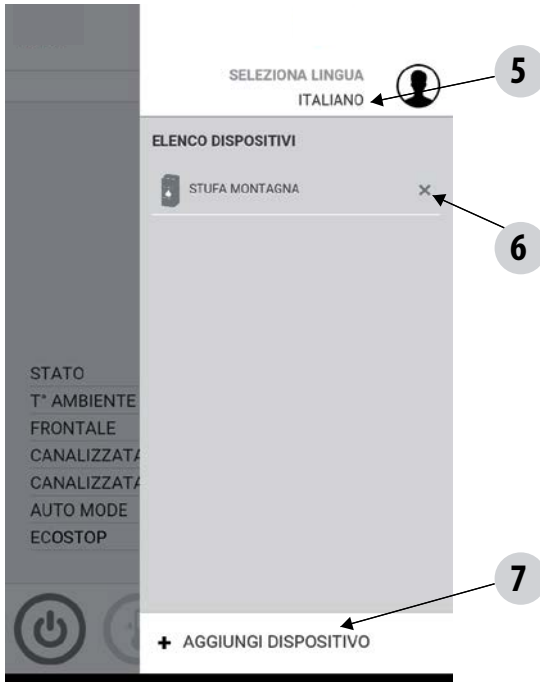
## GENERAL DESCRIPTION

To set a language, register another stove/boiler or remove a stove/boiler registered previously; then access the “menu” screen.

4 Press to access the “menu” screen



5	Edits the set language
6	Removes a stove/boiler registered previously
7	Adds a stove/boiler



The screen are identified by the respective icon becoming highlighted:



**MAIN SCREEN**



**POWER AND/OR TEMPERATURE ADJUSTMENT SCREEN**



**VENTILATION ADJUSTMENT SCREEN**



**TIMER PROGRAMS SETTING SCREEN**

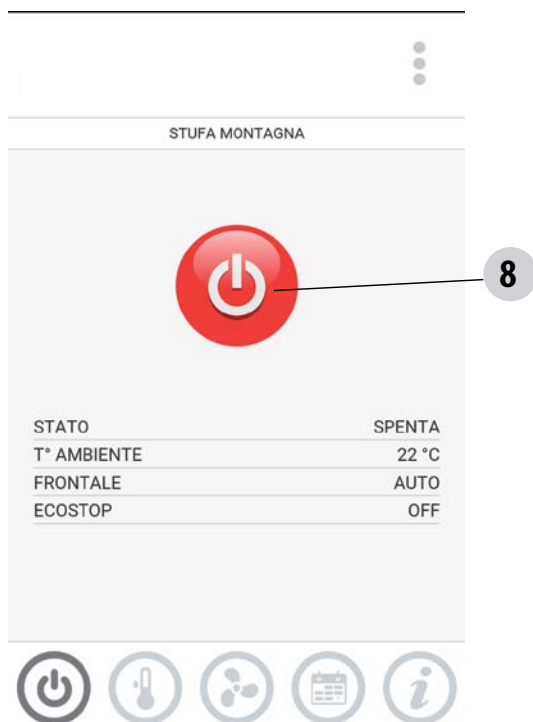


**INFORMATION SCREEN**

It is always possible to go from one screen to another one by pressing the icon.

**MAIN SCREEN**

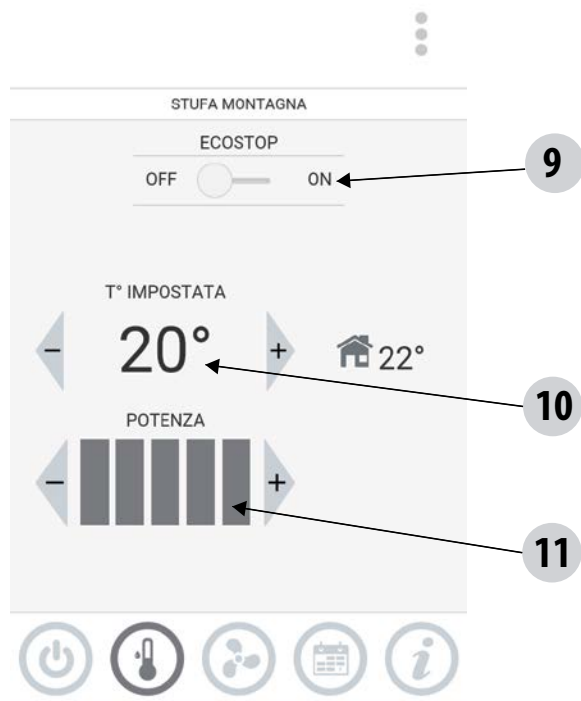
The main screen varies according to the stove/boiler model to which you are connecting.



8	Press to switch the stove/boiler on or off. Red= off Green=on
---	---------------------------------------------------------------------

**POWER AND/OR TEMPERATURE ADJUSTMENT SCREEN**

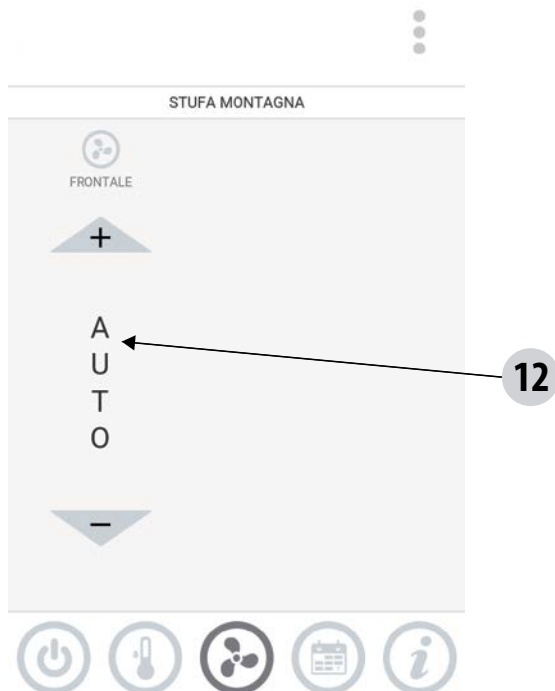
The Power and/or temperature adjustment screen varies according to the stove/boiler model to which you are connecting. In particular, the ON/OFF options vary and only the options available for the particular stove/boiler to which you are connected can be displayed.



9	ON/OFF operation settings.
10	Press +/- to change the room temperature setting
11	Press +/- to change the power setting

**VENTILATION ADJUSTMENT SCREEN**

The Ventilation adjustment screen varies according to the stove/boiler model to which you are connecting. In particular, the number and possible settings of the room fans vary and only the options available for the particular stove/boiler to which you are connected can be displayed.



12	Press +/- to change the room ventilation setting. The AUTO option and 0 power depend on the type of stove/boiler.
----	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## TIMER PROGRAMS SETTING SCREEN

The Timer programs setting screen varies according to the stove/boiler model to which you are connecting. In particular, the number of programs that can be set varies.



13	Press to activate/disable the individual timer program.
14	Set the start and stop time of the individual timer program.
15	Set the days in which the individual timer program is active.
16	Expands or compresses the display of the individual timer program.



17 Press to save the settings of all the timer programs.



## INFORMATION SCREEN

The Information screen varies according to the stove/boiler model to which you are connecting.





